

### EARASI OBSERVARI ORTOGRAFICE.

Renunții literatorî de astăzi pentru de a ușura Ortografia cu litere, ca totu însulă, care, deaca le cunósce si are cunoscentia despre scrissórea romanésca, se póta scrié cu ele: de si sonulă gutturală ь, ce se scrié cu a e, — luandu-ne dupa scrierea cu slove, — ar trebui a se insemna cu semnă distinsă de: a e i candă aceste aș sonulă nasale ж ж; totusi aflandă de lipsa a mai simplifica adeca a ușura aceasta greutate, ce se vede intru de a sci intrebuintia sonorile gutturală si nasală, precum in cele mai multe locuri, unde scriendă cu slove, pună ь in locă de ж dupa cum se ved in vorbele: мънь, пъне, гръѣ, ргрънд, мъньнд, фрънрѣ, къ нрѣ, кънд, ьнрѣрѣ s. a. asia scriendă cu litere scriu totă cu una si assemenea sunatóre, in unulă si acela tipă insemnata, mai demulteoră adeca cu á cu semnă circumflessă (in díos indoită) precum: m á na, c á ne, gr á ũ, c á ndă, rug á ndă, m á n á ndă, fr á ngă, á ngeru s. a. in mai pucine locuri scriendă unele vorbe cu ciriliculă ь, oră in locă de ж punendă ь, earasi pentru cumnatia acestor vorbe catra assemenea vorbe latine, le scriemă cu é totă asia insemnată: р ѣ ѣ, с ѣ крѣ, в ѣ дзѣ, к ѣ рѣ, п ѣ касѣ, в ѣ дѣ, ап ѣ рѣ, власт ѣ нѣ, лан ѣ дѣ, в ѣ ндѣ, фр ѣ ѣ, т ѣ нрѣрѣ, в ѣ нрѣѣ, в ѣ н ѣ, в ѣ ндѣ, л ѣ в ѣ рѣтѣсѣ, рѣт ѣ ндѣ, в ѣ з ѣ ндѣ, т р ѣ мѣ ѣ ндѣ, scriu dara: г é ũ, s é cure, v é duvu, p é r ũ, n é cas ũ, v é d ũ, ap é r ũ, blast é m ũ, lap é d ũ, v é n ũ, t é m p ũ, fr é ũ, t é n é r ũ, v é n é t ũ, v é na, v é nd ũ, inv é rtesc ũ, réman é nd ũ, v é dí é nd ũ, tramit é nd ũ, s. a. in se pentru aceea nu se póte totusi primi in totă loculă ь in locă de ж, precum nu e bine a se scrié: р ѣ ѣ, р ѣ нь, сгд ѣ нѣ, р ѣ дѣ, от ѣ р ѣ, фолос ѣ, л ѣ, в ѣ н ѣ з ѣ, ам ѣ р ѣ ѣ in locu de: р ж ѣ, р ж н ѣ, с т ж нрѣ, р ж дѣ, от ѣ р ж, фолос ж, л ѣ в ѣ н ѣ з ж,

ам ѣ р ѣ ж, ор ѣ от ѣ р ѣ, фолос ѣ, л ѣ в ѣ н ѣ з ѣ, ам ѣ р ѣ ѣ s. a. dreptă aceea scriendă cu lit. latine trebuie se scriem; ri ũ, r í pa, str í ng ũ, r í d ũ, otar í, folos í, imbland í, amurt í s. a.

La tóte aceste dara trebuie bine se luamă seamă ca se nu scriemă pe ь oră ж acolo cu á, unde trebuie se lă scriemă cu é, si din contra.

Regulele, de dupa care putemă sci, cá unde trebuie á, si unde trebuie scrissă é — pricependu-se cá in silabă anteia, adoua, si si atreia deaca mai cu seama se incepe vorba cu lit. nesun — vor sta totă acele, care in Fóia a. c. Nr. 5 pag. 35 si Nr. 6 pag. 41 s'au mai adus inainte, si de dupa regulele derivatiunei se potă scrié assemenea vorbe si fara semnă; despre care trebuie se scimă cá in vorbe, in care aș fostă a curată, totă in acele vorbe prin mai departea derivatiune acestă a trece in á. Ca unde dara scrierea cu á — afara de scientia derivatiunei — ne va manuce si usulă scă dedarea; ear unde trebuie a se scrié é, putemă sci la unele earasi prin derivatiune in vorbe, in care é aș trecută in e curată, asia: in nume din numerală sing., cum é trece in nr. mult. in e curată; in verbe, in care la 1. persóna sing. din tempulă pres. alu modulă indicativă se afla é, in adoua pers. trece in e curată, precum: din p é r ũ, r é ũ se face p e r í, r e í, din v é d ũ, v e d í, blast é m ũ, blast e m í, lap é d ũ, lap e d í s. a. eara la alte vorbe din limba latina, la altele din usă asia: s é cure, v é duv ũ, p é cat ũ, t é m p ũ, t é n é r ũ, p é na s. a. (vedí mai sus).

Despre unde intrebuintiarea literă i se póte dejudeca din impartesirile la Fóia Nr. 6 si 7 a. e.; se vede dara cá ж cirilică nu in totă loculă se suplesce prin i; cá-cí in locă de ж se pune si á si é, apoi si í; de unde pe ж nu lă putemă esprima totădeuna cu i, ci numai in unele vorbe,

precum în rîu, otarî, imblândî, infratî, insocî s. a. (vedî mai sus.)

Acum după ce se vedîu și se arătă, că unde și cum trece a curatî în â gîtur., și nasale — de după regulele grammaticali la nume prin declinări și la verbe prin distinsele formațiuni ale timpurilor, ear la alte vorbe numai din usî — trecem la a în finea vorbelor cu aceste reguli:

1) a în finea vorbelor deaca nu e apostrofatî, (de și nu e asîa â însemnatî) se răspunde cu sonî gîtos că ă precum: vac a, man a, lung a, macin a, macinar a, reman a, tac a, fac a, fa, da, sta, facur a, dîrma, dormir a, far a, adéca, ear a s. a.

N. B. aci e loculî a areta, că ôre este mai bine la verbe și unele conjunctiuni a scrié acestî sonî gîtosî cu ô, după cum facura uniî, séu e mai bine a pune a respundîndu-se ă, precum se vede aici. Analogi'a, uniformitatea și usîretatea sta pentru a, ear nu pentru o orî u, asiadara: adun a, adunar a, adunasser a, dîrma, vin a, venir a s. a. ear nu: adunar o s. a. căci am veni și în perplessitate în tîssetur'a vorbelor pricependî adunar'o séu adunara-o pre ea.

2) 'a apostrofatî se răspunde curatî precum în: vac'a, man'a, lung'a, monarchi'a, preoti'a; e a în finea vorbelor totdeuna curatî, nici trebuie apostrofatî precum: luntre a, pane a, face a, tace a, tramite a, răspunde a; în vorbele unisilabe (prepusetiunea și postpusetiunea) a (și cu aceasta compusele: a ceta, a ceasta, a cestora, a doua, a treia, a supra s. a.) la, sa, ta, na, va (simplu și în compusetiune: ceva, cativa) se răspunde curatî, asemenea în următorile conjunctiuni și prepusetiuni: asîa, contra, asupra, bagseam a, tocm a, totdeuna, atata; asîa una —; ear în conjunctiunea ca dedupa împregîurari a candî e curatî, candî se răspunde gîtosî, în care întemplantare se pôte însemna (că).

3) În 3. pers. sing. a timpului netrecutî (imperfectum I.) din modulî indicativî la I. conj. p. e. mâciua, adunà s. a. precum și la infinitivulî vorbelor de I. conj. se răspunde a cu sonî curatî. Uniî mai vertos crîșianî adaoga infinitivulî terminațiunea re, desi astfelîu de verbe mai curendî arata trecerea unui asemenea verbî în nume substantivî. Infinitivulî usîor se pôte cunoșce prin aceea; că totdeuna în tîssetur'a cu elî sta unî altî finitî (otaritî), asîa p. e. eî potî adun a, lassî a se macina, elî pôte da, pôte sta s. a. în locî de

eî potî adun a re s. a. Se teme cineva că acestî a dela infinitivulî vorbelor conj. I. ar aduce pe cetitori în perplessitate, însemne-lî cu accentulî lungî, scriendî p. e. eî potî adunà s. a. căci totdeuna a și asîa e silaba lunga.

Despre u în finea vorbelor se vede din împartesirile Fôiei Nr. 8 pag. 58. — Uniî inse sunt de aceea parere, că ũ scurt nu e de lipsa a se adaoga în totî loculî în finea vorbelor — după lit. nesun. — ci numai, unde e neîncungîurabil pentru mai bun'a eufonia, deservind de litera împreunatîre, asîa n'ar fi de lipsa a se scrié cu ũ: \*) domnî, lungî, laudî, aducemî s. a. ci în nume cand s'ar face acele articulate cu l, séu se pôte împreuna cu vorba urmâtîre, întrepunem un u, decî va fi: domnul, lungul, precum și dicend: aducem u'l, laudand u-me, luand u-ne, aducend u'mî, séu aducend u-mî tramitînd u'tî s. a.

Din u în fine la nume, pronume și verbe înaintatî de una lit. nesunatîre muta, și alta licuida, — care u din natur'a sa trebuie deplin a se răspunde (vedî Fôia Nr. 8 pag. 58 1) — prin declinațiune, orî conjugațiune nascendu-se i, acesta inca, totdeuna este deplin respunsî, asîa din: soeru socri, codru codri, oblu obli, affu affi (tu), împlu împli, nostru nostri, aspru aspri s. a. nici pôte i fi semisonî ca la alte nume și verbe; asîa și în prepusetiunea pentru din cauza sus adusa u deplin se răspunde.

În Fôia Nr. 7, pag. 52, 2, facendu-se aceea întrebare: că la numele adjective de genî barb. în torîu, pentru genulî femeescî care terminațiune va fi mai buna: în tîre, séu toria? decî s'au aflatî prin mai deapropîea cercare la întielessulî terminațiunei genului barb. că din torîu pentru genulî fem. nu pôte fi toria, ci tîre; ear numai din toriu pôte fi toria; căci alta este a dice: lucratoriî, și alta lucratoriî, alta sunatoriî, și alta sunatoriî (mai pucîn adeca decatî lucratoriî, sunatoriî) asîa alt'a va fi și lucrâtîre, și alta lucratori a, după cum alta e, galbenu și alt'a galbeniu galbenia, alt'a rosîu, rosîa, și alt'a rosîu

\*) Dar deaca voim a adaoga pe u în totî loculî, unde se cade, și nu voim alî însemna cu semnulî scurtarei, atuncî de după regulele grammaticeî ce s'ar assiedîa, inca am trebui se aducem casurile, unde are a se răspunde, și unde nu se răspunde ca se fim priceputî. Împartesitoriî.

rosia \*) s. a. Tóta inveluialá aceasta unii prin aceea aú socotitú a o radica, ca din cele barb. in toriu se se face pentru gen. fem. in toria din aceea mai vertos causa, ca nr. mult la nume fem. de aceasta plasa se fia in torie, cáci altcum cele in tóre séu ar remané earasi si in nr. mult. in tóre, séu cu terminatiunea ca la genulú barb. in tori. —

\*) Pe aceste si altele asemenea are si prosodia fundamentulú séu. — Accentuatiunile si intonarile aceste le scim distinge deolalta, deaca ne silimú a cástiga cunoscientia limbei mai deaprópe ear nu ne indestulamú dupa cum, am invetiát o numai din audiú. In cartile bebrane se vede a se fi insemnatú mai tóta silab'a cu ceva accentú in tipú de direptiune de a puté sci unde e silab'a lunga si unde scurta, si unde ce intonare poftesce; care impistritura de accente totusi nu póte manuce pe reú cunosctorii limbei rom. — fia aceia chiar si nascuti romaní la adeverat'a accentuare; de unde asemenea impistratura e de prisos si numai schimosiesce scrissórea si tipariul cu atata mai vertos, cá dedatií la cutare provincialismí, pe lenga tóta punerea de accente, unii respond totusi p. e adú cetí, tramissa, ear altií aducetí, tramisa s. a. cunoscend bine insusirea limbei vom sci da si cuventiós'a accentuare, care ne invatiá grammatica, fara a fi de lipsa a se pune semnele accentuatiunilor. Sa dice cá a curatú are tonú, ear á gutos n'are tonú, a, cela dara ar fi silab'a lunga, ear cesta á face silab'a scurta, precum: mácin á, maciná, maciná, bunetáte s. a. nu sta totusi aceasta, cá á din: macin á m, bunet á tí e lungú s. a. —

Pentru limb'a rom. nu se vedú a fi de lipsa mai multe accente decatu: 1) accentulú lungú, precum in: ved é, put é, pl é ca, domn é sca, p ó te, d ó rma s. a., ear nu in: muier é, pan é s. a. cáci articolulú la nume nu trebuie accentuatú, ci trebuie se se scria adaogendu-se a precum in pana s. a. 2) accentulú greú †) precum in. mácin á, maciná (elú séu ea) mácinám noi, tacú, vediú, tramissè, audi, infrati, folosi s. a. potú inse remane — si neaccentuate asemenea verbe — afara de vérbete I. conj. precum se vede in: mácin á, mácin á s. a. Ear dintre semne se se tiéna cele mai sus aretate deasupra literelor: á é í cand aú sonú gutos, orí nasale, precum si semnulú scurtareí la; í, ú si íu cu diümetate séu mai pucín de diümetate sonú.

†) Accentulú greú se intrebuintiadia de unii in tipú de semnú la í cand precedeadia: c d s t punendul in locú de í pentru aretarea sonulú subtire a acestor litere nesunatori, precum: insoci, audi, sosi, infrati, in locú de: insoci, audi, sosi, infrati. Cu astfelin de í in asemenea intempari inca ne putemú ajutama, dar fara una din aceste doue lit. (í i) incurcamu scrientia. Impart.

Aceea e adeveratú, cá in limba rom. nu sunt nume adjective, a caror nr. mult. se fia asemenea nru-lú sing. adeca nestramutatu, precum e la aceste in tóre, de unde dicem: muiere lucrátore, si muierí lucrátore, lucrátórea muiere, si lucrátórele muierí; dar deaca ne vom lua dupa terminatiunea numelor subst. in tóre, óre, care in nr. mult. essú in tori, ori precum: serbatóre, scrissóre, serbatorí scrissori, atunci si adjectivele cu asemenea terminatiune in tóre in nr. mult. inca ar trebui se se forme die in tori, am dice dara: ómení lucratori muierí lucratori, si lucratori muierí, ear nu lucratori e le muierí. Vorba nume inca remane nestramutata in nr. mult. dicend: in gen. barb. nr. sing. nume bunú, numele bunú; in gen. fem. nr. mult. nume frumóse, numele frumóse.

Aici este loculú a se lamuri si aceea ce la Fóia Nr. 7, pag. 51, 1) in privintia numelor adj. dela limb'a latina luate si tienetori de a 3. declinatiune latina s'aú mai adus inainte, cá din impartesirile publice a mai multora din distinse parti venite, s'aú observatú a se primi mai bucuros terminatiunea pentru gen. barb. in e, decatú ũ, ear pentru gen. fem. asiderea e in locú de á din caus'a mai vertos a genitivulú sing. la nume de gen. barb. ca se se incungiure a se dice la nume articulate: luluí, socotind a suná mai frumos le luí s. a. inse sunt pentru aceea nume subst. la care nu putemú incungiura a nu dice: luluí precum: sulu luí, valuluí, oluluí s. a. Totusi de mai mare insemnatate se pare a fi distingerea nruluí mult. intre gen. barb. si fem. (precum se vede la aceea Fóia si pag.) decatú singurulú genitivú in eluí; usulú inse va canonisa si aceasta.

Intre modrulú scrierii cu slove si acela cu litere in privintia literéi i cand aceasta e semisona séu mai pucín decatú semisona — ce forte bine se póte distinge si in vorbirea de commune, si dedupa regulele grammat. ar trebui distinsa) — debuind a i se pune semnulú scurtareí (í) ca o distinsa insusitate a eí in limba rom., dar totusi punend (i) curatú, se vede ca domnesce o mare inconsecuintia; cáci scriend cu slove punú acel semnú; ba chiar nici la aceea se face bagare de seama, cá unde de dupa intielessulú grammaticeí ar trebui se vina doi i — unulú respunsú, si altulú semisonú — punú numai unulú i punctatú. Prin asia scrientia

se da o trentitura reguleloru grammatiale \*) ce n'ar trebui se se intemple, de orece articululū in nr. mult. la nume de gen. barb. numai prin doi i i se esprime, ear nu prin unulū i punctatū. — Sminta se vede in contra Grammaticēi si a dice: nu i bunū, e i face reū, in locū de: nu e bunū, i face reū; căci dela verbulū sūm a 3. per. sīng. nici cand aū fost, nici va fi i, ci e séu este; apoi e se pôte respunde si scurt fara ca pentru aceea se fim siliti a pune i scurtū. — Totū asia sta si cu ū scurtū in capetū, unde deaca nu voim a-lū insemna cu semnulū scurtareī, māi bine se-lū lassam afara, ca se nu faca inveluiala in cetire māi pucīn deprinsilor — ne'nsemnatū fiend — neputendune noi astadi inca cu o mare summa de bine cetitori lauda; căci precum se disse māi sus acel ū scurtū cand e lit. impreunatore si asia trebue se intre la loculū seū, ear numai in tipū de parada a-lū acatia la finea vorbelor terminate altecum in litere sunatori, si a nu-i da semnulū ar fi ca acincea rōta la carū; pentru că deplin nu se respunde, fara numai cand sta inainte una lit. nesun. muta si alt'a licuida, precum se aretā māi sus.

(Va urma.

### V E R S U L U

cântatu in beseric'a din Becleanu la solemnitatea serbarei re'nsanetosarei Maiestatei Sale c. r. apost., tienuta in 10. Prieru a. c., compusu de protopopulu Vasiliu Szilasi.

Dómne Sānte si'ndurate  
Puternice Dumnedieu!  
Seti multiemimu cum se cade  
Nu scimu noi poporulu Teu.  
Ca'vemu sanetosu in pace  
Pré Imperatu Austriei fiu,  
Monarchu tineru cu dreptate,  
*Franciscu Iosifu* celu din teiu.

Deci parente ce domnesci  
In ceruri si tōte poti  
Si te'nduri ne mangaiesci  
Pré noi pamentenii toti

\*) A avé regule grammaticali si Grammatica, si a nu urmari lor, māi că atata e, catū a avé legi si ordinatiuni si a nu ne țiene de ele! Unde am reessi in asia tipū?

Impart.

In devota plecatiune,  
Prin acestu versu cu saltare,  
Ca unu tipu de rugatiune,  
Eti facemu asta cantare:

Tiene Doamne pré Imperatulu,  
Ce pronia ni'la datu  
Angeru padietoriu cu dinsul  
Dā sa aiba ne'necetatu!  
De totu feliu de vrasmasia  
Pré bunulu nostru Monarcu  
In eternu aperatu fia  
Man'a Ta ni'la pastratu!

Preotii din altariu:  
Intru multi anni se traiésca! —

Corul scolariloru:  
Sa — tra — iea — sca! —

Preotii din altariu:  
Sa — tra — iea — sca! —

Toti la olaltā:  
Pré sacrata Maiestate. —

### INVOCATIUNE.

O Dómne ala bunetatii, putere creatória,  
De care neci odata eu nu m'am indoitu,  
Tu, ce ai pusu amorulu in inimi simitóre,  
Si flōrea aurorei cu roa ai nvalitu;  
Tu ce ai saditu in inimi speranti'a si credinti'a,  
(Caci un'a fora alt'a nu pôte esista),  
Ce aduci dupa durere surisulu si dorinti'a  
Si dupa vijelie unu sóre a lumina;  
Ce fara incetare dai dileloru lumine,  
Si campului verdeatia, si paserei cantari,  
Si frundiiloru sioptire, si undeloru suspine,  
Si pe vergine buse suave sarutari;  
Arunca- o cantare asupra tiei mele;  
Ea este ca o barcā pe-unu oceanu plutindu,  
Candu geme uraganulu in nópte fara stele,  
Ce enca o suflare si-o vomu vedea perindu.  
Tramitene, o Dómne, lumin'a ta cereasca,  
Căci lunga fuse nóptea in care suspinamu;  
Ca sa vedemu furtun'a ce va sa ne rapeasca  
Si supt unu malu ferice limanulu sa cautamu.

D. B.

**РЕПОРТЪЛЪ П. С. САМЕ ПЪР. МИТРОПОЛИТЪ**  
**аля Българо-Влахіей Ніфон кьтръ М. Са**  
**Пре'пъладатъ аля Домнъ аля Църеї ро-**  
**тънешті.**

Деспре стареа кълтгреї преодїмеї шї а мода-  
 літъдїї де а о днаїнта пз пьтъръмъ аола дїн Цара  
 ротънеаскъ пьпъ акъмъ маї нїмїкъ дїн їсвѣрѣ офї-  
 ціосе. Декъндъ днсь Домнїгорїаляї модернъ аля  
 Ромъніей дї плькъ а да дн чеа маї таре естїне-  
 дере тѣтъ стареа дъреї дн пьвїккъ прїн позлѣ  
 Бълетїнъ офїціалъ ведемъ, къ дїн тїмнъ дн тїмнъ  
 есѣ ла лътїпъ челе маї гьтърїте date шї къ еле  
 челе маї акърате дескїерї але стъреї, атътъ по-  
 літїче кьтъ шї еклесїастїче дїн Ромъніа, дїн каре  
 пентръ конвїндереа чїтїгорїаоръ — маї пьвїккъмъ шї  
 репортъалъ есѣ днїтїгълатъ дїн презнъ къ ресол-  
 дївнеа Домнеаскъ ла ачеланъ. Репортъалъ сьпъ  
 дн модъалъ вртъторїз :

„Чеа дїлгъїї дорїнцъ а поастръ а пост шї  
 есте ка весерїчїле дърїї сь се къръїаскъ де пре-  
 одїї вїне днвѣдї шї лътїнагї де даторїїле лор  
 пасторале; лїпса тїжлоачелор днсь де а ажънде  
 ла ачест скоїї пзтаї прїн семїнарїїтїї че трек  
 регълат днвѣдътърїле реалїїосе, а дат прїчїнъ а  
 днплїнї дешертъа къ нїште оаменї фъръ алтъ  
 штїїнцъ де кьт ачееа рьндїзелелор весерїчїї. Ної  
 нѣ ам фї тьлцъмїт шї не атът, дака ачеаста ть-  
 кар ар пзтеа с'о днведе кьт се каде, дар вртънд  
 програмеї днвѣдътърїлор лор дїн авъа , еї  
 сїаїндъсе сь днведе не дїн афаръ векїа Теста-  
 мент, Согоареле, Къноштїндеа пасторале шї аа-  
 теле, шї меморїеа лор не фїнд депрїнсъ дїн копї-  
 лърїе а дїнеа мїнте, дншї пїерд времеа кьте злѣ  
 анъ шї дої, лъсїндъшї дн рїнаре каса шї фамї-  
 ліа са, ка сь ажънъ а да зн ексамеи, ал къръї  
 ресълат есте къ тотъа департе де скопъа кетърїї  
 лор, кьчї нїчї ачеле штїїнцъ не ле дїн мїнте, нїчї  
 ла челеалте че се чер неапърат ла даторїеа лор  
 де преодїї пз се депрїнд вїне, шї епорїаншї весерї-  
 чїлор лор сьпт осъндїдї а сьферї дн тїжлокъа лор  
 нїште преодїї недепрїншї дн даторїїле лор дъхов-  
 нїчештї.

Дрент ачееа пої сокотїнд де кьвїїнцъ а да о  
 алтъ дїрекціе днвѣдътърїлор лор, статорнїчїндъле  
 не нїште вазе тьлг маї днлесїїчїосе дар неапъ-  
 рате сарчїнѣ че се пзне асвпръле, ам днтокмїт  
 алыгърата програмъ де днвѣдътърї, дн каре се  
 конрїнде тот че ар пзтеа сь'а факъ вреднїк де  
 преодїе, шї каре се чере де ла нїште асемеи

персоане петректете прїн къръса регълат ал семї-  
 парелор, тькар къ тот ачестеа се черъ шї кїар де  
 ла семїнарїстъа че аъ трекът днвѣдътърї маї дн-  
 алте, аної шї термїнъа къръсалї днвѣдътърїлор  
 дїнтр'ачеастъ програмъ есте маї авантажос пен-  
 тръ джашїї, нефїїнд маї тьлг де кьт не шанте  
 лънї, адїкъ шасе днвѣдътъръ шї зна де практикъ.  
 Ачеастъ програмъ къ степенїе о сьвзнем дн къ-  
 поштїнцъа Мърїей Воастре, къ рьгъчїзне ка де вецїї  
 гьсї-о де кьвїїнцъ, сь поръчїдїї а се пзне дн лъ-  
 краре.

Нїфон Мїтрополїтъа Българо-влахїей.

№р. 1106, авъа 1853, Мардїї 12.

## НОЪ ПРОГРАМЪ

*де днвѣдътърїле кандидацилор де преодїї.*

### Трїмєстръа I.

- A. Чїтїре словѣщї шї къ днделецере не орїче  
карте весерїчїеаскъ.
- B. Депрїндере серїосъ асвпра рьгъчїзїлор шї  
формелор Ботезъалї.
- C. Депрїндере асвпра осъештанїей.
- D. Idem — кьвзїнїлор.
- E. Idem — таслъалї.
- Ж. Idem — погрївънїей.
- Z. Партеа дотъїз а Катїхїстъалї.
- I. Прескъртареа де нова тестамент.
- K. Скрїсва дїктат, къ оаре-каре ортографїе.
- M. Сокотеалъ практикъ асвпра челор патръ лъ-  
кърърї але арїтметїчїей, фъръ фржндерї.

### Трїмєстръа II.

- A. Теорїе шї практикъ асвпра челор шеапте таїне  
весерїчештї.
- B. Днвѣдътъръ не дїн афаръ а ектепїлор шї а  
онъстърїлор тьтълор сьжъвелор де песте ап.
- C. Ексерсїдїї асвпра сьжъвей лїтърїей Сф. Іоан,  
Васїліе шї Грїгорїе.
- D. Idem асвпра лїгїїлор че се фак ла хратърї шї  
прївергерї.
- E. Сьжршїтъа Катехїстъалї.
- Ж. Кжїтърї весерїчештї практиче.
- Z. Дъпъ сьжршїреа ачестор днвѣдътърї, кандї-  
датъа преодїндъсе ва фї датор а стъръї днкъ  
о лъпъ, сьжжїнд дн тоате зїлеле, не ла ве-  
серїчїле дїн капїталъ, знде дн ва оржндзї  
Еклїсархъа кїрїархїей, че есте днсьрчїнат къ  
ачеаста.

Інстръкції пентръ прїїмїреа кандидаци-  
лор дн Семїнарїз :

1. Обїчїеїа че се врта пьпъ акъм де а интра  
кандїдагїї дн Семїнарїз орї дн че зї, пз пзтаї адъ-

чеа конѡсїе професорълѣ, дар рѣтѣнеа ши не привегеадѣ ла дѣвѣдѣтѣрїе лор : де ачеа не виитор, орї-че kandidat дѣмїлинидѣнїи формеле ле-дїзїте, нѣ ва пѣтеа интра ла дѣвѣдѣтѣрїе, де кѣт ла дѣчепѣтѣлѣ фїекѣрѣї семестрѣ, каре ва фї ла Септемврие ши Мардїе.

2. Тот дѣрковнїкѣл трїмїс ла дѣвѣдѣтѣрїе Семїнарѣлѣ требѣе а штї, чел пѣдїн, челе онт гласѣрї практиче ши рѣдѣвїала весерїчелѣ.

3. Kandidatѣл де преот требѣе съ аїѣвѣ вѣрста чел пѣдїн де доѣзечї ши чїнчї де ані, пентрѣ каре съ дѣфѣдїшезе довадѣ.

4. Ексаменеле ачестора се вор фаче де комїсїа дѣтокмїтѣ, де доѣ орї не аїѣ, адїкѣ ла сѡжршїтѣлѣ фїе-кѣрѣвїа семестрѣ.

Ачест ашезѣтѣнт се ва комѣнїка прїн протопопїи епархїилор тѣтѣлор весерїчїлор, спре штїицѣа чѣлор че вїн ла треанта преодїелѣ.

№1000 Мітрополїтѣлѣ Бѣнро-Влахїелѣ,

Асѣпра ачестѣї рапорт Мѣрїїа Са вїне-воїнд, а дат врѣтѣоареа резолюдїе :

„Nimenї нѣ поате фї маї пѣтрѣнс де кѣт преа Сѡїндїгѣл Мітрополїт, де делїкатегѣа ачестелѣ дѣховнїчештїи требѣїнцѣе : нѣ пѣтем дар де кѣт а Не рапорта ла преа Сѡїндїа Са пентрѣ тѣсѣрїе челе маї кѣвїнчоасе пѣлѣ ла сѣвѣршїреа зїдїрїї семїнарѣлѣ, кетѣнд їарѣшї лѣреа дѣ бѣгаре де сеамѣ а кївзїрїлор Ноастрѣ дїн резолюдїа датѣ ла рапортѣл Мітрополїелѣ де ла 5. Іуліе 1851, че Ні с'а сѣлѣс кѣ ал Департаментѣлѣ Кредїнцелѣ Nr. 3430, ши каре есте чеа врѣтѣоаре :

„Vedem дѣтр'адѣвѣр кѣ пѣтѣрѣл сїмїнарїштїлор че леїзїреа хотѣраште, нѣ есте аналор кѣ ваканделѣ де преодї дїн тот прїнцїпатѣл ; дар сокотїм кѣ ар фї пѣтїнцѣ, ка кѣ ачелеашї тїжлоаче че леїзїреа словоаде съ се дѣндеплїнеаскѣ лїпса.“

„Дѣрковнїчїи адїкѣ дела весерїчїле де прїнсате, съ се орѣдѣвѣаскѣ д'дѣтрѣ тїнерїї копїї де преодї, каре ар фї ши еї дестїнацїї де а дѣвѣрѣдїша чїнѣл преодѣск, ши а се ашеза кїар ла ачеа весерїкѣ дѣлѣ моартеа преотѣлѣ еї. Ачештї тїнерї, пѣлѣ ла вѣрста де 16 ані, с'ар депрїнде ла чїтїре ши ла скрїере де кѣтрѣ дѣлѣшї преотѣлѣ сѣлѣ вѣжїтѣрѣдѣлѣ весерїчїи, апої ар интра дѣ семїнарѣнде, пентрѣ чѣї д'дѣтѣнїї треї ані, лї с'ар дѣтѣнїїна дѣвѣрѣкѣшїнтеа кѣ хїане де Дѣрѣ кїар де кѣтрѣ пѣрїодїї лор, чѣеалатѣ кѣлтѣеалѣ кѣ хрѣпа ши кѣ дѣвѣдѣтѣрѣ, с'ар шѣвѣра дѣ пропорцїеа а дѣоѣерїї пѣтѣрѣлѣ семїнарїстїлор, ши дѣтр'ачест

кїн поате кѣ кѣлтѣеала че се фаче асѣлѣ пѣтѣлѣ кѣ о а патра парте дїн семїнарїштїи требѣїнчїшї, ар ажнїе пентрѣ пѣтѣрѣл дѣтрѣг де ваканцї дѣ прїнцїпат.

„Кетѣм лѣреа а мїнте а їзвїторїлор де Дѣмнезеї Кїрїархї аї Епархїилор асѣпра ачестелѣ кївзїрї, ши не рапортѣм ла чеа кѣ кѣлѣдѣрѣ ши ре-лїцїе лѣкрѣре а преа сѡїндїилор лор.“

## НЕОЛОЦИСМЪЛЪ КОРЕСПОНДИТЕЛЪИ ТЕЛЕГРАФЪЛЪИ РОМАНЪ.

. . . Mortalia facta peribunt

Nedum sermonum stet honos et gratia vivax.

Multa renascentur quae jam cecidere; cadentque

Quae nunc sunt in honore vocabula, si volet usus,

Quem penes arbitrium est et jus et norma loquendi.

Horat. de Art. Poet.

Кѣндѣ н'аре чїнева аргѣмїнте де ажнїсѣ, ка съ котѣватѣ не адѣрсарїѣ, атѣнчї-ї пѣне пѣте кѣ е неолоцїстѣ, ши петѣлантѣ, ши сѣрдѣ, сѣї импоранте, ши кѣте тѣте; сѣї се трѣдеште алѣ фаче де рїсѣ дѣчепѣндѣ дела асѣтѣнѣре, ка сѣшї факѣ ворѣлѣ чѣлѣдїнѣлѣ плазсїверѣ, дѣлѣ неолоцїстѣ, плазсївїле дѣлѣ кореспонд. телеграфїстѣ, дакѣ нѣ о пѣте їнгемеїа деплїнѣ не рѣчїнї лѣате дїн патѣра лѣкрѣлѣ : токѣа аша фаче ши кореспондїтеле телеграфѣлѣ романѣ \*) дѣ ескѣрсївїнеа са асѣпра неолоцїстїлорѣ лїмвїстїчї, кѣ се рѣпѣде асѣпра лорѣ кѣ асѣтѣнѣреа кѣ кроїторїї ши кѣ хїанеле грешїте, ши дѣлѣ че тотѣ терѣе ѡре кѣтѣ скїоцѣтѣндѣ, прекѣм есте скрїсѣ кѣ „omne simile claudicabit,“ ши дѣлѣрѣндѣї не неолоцїстї де че нѣ ле плакѣ формеле челе лѣтїнѣштї, ши кѣвїнтеле рѣсештї, каре се ведѣ кѣ плакѣ к. Телеграфѣлѣ, апої ла врѣтѣ не сїлѣне ачеа че дѣвеа съ не сїлѣнѣ ла пѣчепѣтѣ, кѣ н'аре алтѣ скопѣ декѣтѣ а не апѣра лїмѣа де дѣоїтѣрїе челе перїкѣлѣсе каре-ї стрїкѣ форма ши фїреа сѣвтѣ тїтлѣ де реформѣ.

Бѣнѣ скопѣ дѣтрѣ адевѣрѣ, ши демнѣ а фї врѣмѣтѣ де тоцї карїї аї вѣро скїптее де атѣре кѣтрѣ лїмѣа пѣстрѣ, ши пої кредѣтѣ кѣ печї неолоцїстѣлѣ чѣл маї радїкале дѣкѣ нѣ воеште ка съ ажнїцѣм ла врѣтѣ ка сашїї дела Брашовѣ, карїї нѣ се потѣ дѣделѣде дѣ лїмѣа лорѣ кѣ чѣї дела Бїстрїцѣ; ма кѣ тѣте ачесте нѣ нї се ведѣ дѣтемѣїате тѣте дѣлѣпѣтѣчїнїле коресп. Телеграфѣлѣ, печї нї се

\*) Nr. 11, Сїлїѣ 7. Феврѣсарїѣ 1853.

ведѣ ка каде ка съ редице чинева ресвелѣ диконтра неолоѳиствлѣ аша не дитрегвлѣ кѣм ведѣм кѣ редицѣ коресп. Телеграфвлѣ: вѣл лѣкрѣ ка ачеста пѣ нѣ се веде кѣ каде нѣчѣ де кѣтѣ, пентрѣ кѣ шѣ лѣмва дѣкѣ есте свѣсѣ скѣмвѣрѣи ка тѣте лѣкрѣ-рѣле де свѣтѣ сѣре, шѣ дѣ лѣмва нѣстрѣ дѣкѣ с'аѣ ѳѣкѣтѣ скѣмвѣрѣи шѣ пѣн' акѣм, шѣ вѣне шѣ рѣле, се ѳакѣ шѣ се ворѣ ѳаче, пентрѣ ачѣеа пѣчѣ неолоѳиствлѣ пѣ се нѣте лѣпѣда де тотѣ, чѣ пѣмаѣ чѣлче стрѣкѣ лѣмва кѣ пѣдежде дѣ локѣ де спѣте шѣ спѣранцѣ, сѣжршѣт дѣ лок де ѳенѣт, шѣ алтеле; кѣ атѣтѣ маѣ пѣцѣнѣ аре кѣвѣнтѣ чинева съ ѳакѣ дѣмвѣтѣчѣнѣ алтора кѣ нѣта де неолоѳистѣ, кѣндѣ дѣсѣшѣ есте неолоѳ дѣкѣ черчетѣтѣ лѣкрѣвлѣ маѣ деапрѣне. Дѣкѣ вре чинева съ деѣ нѣте де неолоѳ дѣ лѣмва ром. чѣлор чѣ рѣнѣиѣ кѣвѣнте векѣ шѣ вѣне каре дѣсѣ асѣтѣ пѣ маѣ свѣт вѣсѣтѣ кѣ тѣте кѣ авѣтѣ лѣпѣсѣ де еле, пентрѣкѣ се вѣжрѣ дѣ локѣ лор алтеле стрѣне каре пѣ ле сѣѳѣре пѣтѣра шѣ кѣрѣдѣа лѣмвѣи; сѣѣ де вре чинева съ деѣ нѣте де неолоѳ чѣлорчѣ ѳормѣлѣ кѣвѣнте нѣве де каре авѣт лѣпѣсѣ пѣанѣратѣ, дѣнѣ пѣтѣра шѣ лѣдѣле лѣмвѣи: атѣнѣи вѣкѣрошѣ ачѣпѣтѣм тѣглѣа де неолоѳи, пентрѣкѣ атѣре неолоѳистѣ е рѣчѣзнавер, е пѣчѣсарѣиѣ, шѣ дѣ сѣне пѣчѣ пѣ есте вѣо дѣ-поитѣрѣ, чѣ пѣмаѣ рѣдѣмпѣатрѣареа ѳормѣлорѣ шѣ кѣвѣнтѣлорѣ дѣстрѣнѣате, шѣ ѳормѣареа алтора пѣ дѣнѣ арѣвѣтрѣи, чѣ дѣнѣ лѣдѣле лѣмвѣи, каре дѣ ѳѣ-инѣа лор асѣѳормѣ свѣт сѣвѣрѣте де попорѣа нѣ-стрѣ жѣдеде свѣрѣм дѣ ачѣст ѳѣнт, дѣ кѣт кѣ-тѣнд лѣ ачѣсте лѣдѣ есѣнѣарѣи але лѣмвѣи маѣ кѣ ам пѣтеа зѣче кѣ пѣ атѣт лѣмва ар ѳѣ де а се кѣлѣтѣва, кѣт ар ѳѣ де дѣрѣт сѣ се кѣлѣтѣве маѣ дѣ-пѣлѣн аша пѣмѣдѣи кѣлѣтѣворѣи аѣ еѣ, ѳѣз ачѣштѣа неолоѳи сѣѣ нѣнеолоѳи, ка кѣпѣоскѣнд ѳормѣле чѣле пѣнѣнѣне але лѣмвѣи сѣ се шѣте апѣлека дѣнѣ кѣвѣ-инѣцѣ кѣнд есте де лѣпѣсѣ. Іарѣ дѣкѣ вреа сѣ дѣ-дѣлѣгѣ чинева пѣн неолоѳистѣ адопѣтареа шѣ вѣсѣ-рѣеа де ѳормѣ шѣ кѣвѣнте, ѳѣе векѣ ѳѣе нѣве ма стрѣне ѳрѣдѣнѣи шѣ пѣтѣрѣи лѣмвѣи ромѣнѣштѣи: атѣнѣи ачѣст неолоѳистѣ лѣ рѣспѣнѣштѣи шѣ нѣѣ ка вѣл чѣ пѣрѣкѣлѣсѣ, каре пѣ мерѣтѣ апроварѣеа нѣчѣ апѣрѣареа нѣстрѣ: кѣ ачѣстѣ дѣкарѣчѣлѣ нѣѣ пѣ ам вѣреде дѣдрѣпѣтадѣ дѣпѣлѣн, шѣ п'ам ѳаче ворѣ маѣ пѣлѣтѣ, дѣкѣ пѣ ѳѣчѣеа нѣчѣ корѣспѣндѣнтѣле Телеграфвлѣи вѣо крѣтѣкѣ спѣчѣале; ма ачѣста пѣ ѳаче де пѣ пѣтем лѣса лѣкрѣа дѣтрѣ'атѣта; пентрѣ ачѣеа дѣвѣгѣтѣм пѣ корѣсп. Телеграфвлѣи ромѣнѣштѣи, ма сѣ маѣ конверѣтѣм дѣмпрѣвѣнѣ асѣпра есѣтѣи ѳѣ-нѣнт, пентрѣ ка сѣ ведѣм маѣ вѣне, каре неоло-

ѳистѣ есте пѣрѣкѣлѣс лѣмвѣи нѣстрѣ, чѣл пѣ каре-лѣ комѣате Дѣлѣи, аѣ пѣ каре-лѣ вѣрѣмѣзѣ? —

Прѣкѣм вѣзѣрѣтѣм, корѣсп. шѣ дѣчѣне дѣмвѣ-тѣдѣнѣеа дѣла крѣиторѣи кѣ хѣнѣле грѣштѣе шѣ дѣла кѣвалѣерѣи, пѣ дѣла пѣнѣнѣиеле лѣмвѣи: ачѣсте ле пѣнѣ лѣ вѣрѣтѣ дѣнѣ чѣ шѣ а ѳѣнѣт сѣкѣртѣпѣтѣрѣа асѣпра неолоѳистѣлор; кѣм ва жѣдека дѣсѣ чинева, чѣ есте неолоѳистѣ дѣ лѣмвѣ, шѣ чѣ пѣ е неолоѳистѣ, де каре неолоѳистѣ аре сѣ се ѳѣрѣсѣкѣ лѣмва, шѣ пѣ каре нѣте сѣлѣ вѣрѣмѣзѣ дѣкѣ пѣ ва пѣнѣ дѣнаѣтѣеа ѳѣлорѣ ѳѣреа лѣмвѣи ка вѣл пѣнѣнѣиѣ шѣ дѣдрѣпѣтарѣи? сѣ зѣчѣм дѣр кѣ кѣвѣнтѣле корѣспѣндѣнтѣлѣи — ма апѣѣ сѣ пѣ пѣнѣм кѣвѣнтѣа маѣ вѣне дѣкѣт елѣ — сѣ зѣчѣм кѣтѣкѣ неолоѳистѣ пѣ-рѣкѣлѣс есте ачѣла, карѣ вѣрѣште вѣата лѣмва нѣ-стрѣ ип вѣштѣнт стрѣн, каре ѳ дѣсѣвѣкѣ де про-пѣрѣеа еѣ дѣсѣшѣрѣи, шѣ ѳ траѣе акѣм дѣнѣ вѣл кѣлѣнод, акѣшѣ дѣнѣ алѣа, дѣсѣ нѣчѣ вѣлѣ потрѣ-вѣт ѳѣрѣи еѣ: сѣ пѣ дѣсѣпѣтѣм вѣне ачѣст пѣнѣнѣиѣ, шѣ акѣм дѣкѣ есте кѣ воѣа Дѣлѣи, сѣлѣ пѣнѣм дѣ дрѣпта, іарѣ сѣкѣртѣпѣтѣрѣа дѣ стѣнѣга ка сѣ ве-дѣм кѣт есте вѣн дѣтрѣпѣса шѣ кѣт есте де лѣ-пѣдат, каре ѳормѣ свѣт пѣчѣзнарѣи, шѣ каре свѣт кѣлѣноде лѣгѣнѣштѣи, сѣрѣвѣштѣи ш. а., кѣ вѣн кѣвѣнт, чѣ мерѣтѣ нѣте де неолоѳистѣ?

Корѣспѣндѣнтѣлѣи пѣи плаче сѣ се зѣкѣ ромѣ-нѣште рѣспѣнт = respectus алѣ лѣтинѣлор, re- spect алѣ ѳрѣнѣчѣлор, rispetto алѣ италѣанѣлор; нѣчѣ апѣтѣв шѣ апт = activus, actus, attivo, atto, actif etc.; іар' маѣ пѣлѣчѣеа лѣгѣнѣсѣкѣа respectus, actus, activus ѳѣр' де кѣчѣлѣа дѣ кап, сѣѣ ѳрѣнѣчѣсѣкѣа respect шѣ act дѣтрѣг, пѣмаѣ сѣ пѣ ѳѣе ромѣнѣ-ште дѣпѣлѣн; асѣмѣнеа пѣи плаче нѣчѣ карѣта те іп лок де qualitas, qualita, qualitѣ: ачѣ-ї маѣ плаче qualita а италѣанѣлор кѣ кѣдѣ ром.! пѣ е вѣне дѣнѣ Дѣлѣи нѣчѣ карѣпѣтер іп лок де caracter, carattere, caractere; кѣпѣштѣе кѣ е рѣеа атѣнѣца, шѣ зѣче атѣнѣнѣне кѣм се кѣде ромѣнѣште; ма іарѣ і маѣ плаче вѣлеа лѣгѣнѣсѣкѣ дѣкѣт термѣнѣчѣлѣнеа ромѣнѣсѣкѣ дѣ верѣ.

Чѣ се пѣне де рѣспѣнт, карѣпѣтер, апт, аптѣв шѣ алтеле асѣмѣнѣ пѣ шѣтѣм кѣм веде ачѣ Дѣа вѣрѣн кѣлѣнод стрѣн, кѣ нѣве аша нѣ се пѣре кѣ свѣт тѣрпѣте дѣ ѳормѣ ромѣнѣсѣкѣ ка лѣпѣтеле, пѣнтѣл, ѳрѣнтѣл, ѳапѣтѣл, пѣрѣвѣнтѣл ш. а. кѣм ле ар кѣлѣнода Телеграфѣа де пѣ ле ар ѳѣ неолоѳисѣат ромѣнѣи дѣнаѣнѣте де чѣ ар ѳѣ венѣт Дѣлѣи дѣсѣкѣа лѣ лѣмва ромѣнѣсѣкѣ; іарѣ дѣр кѣ нѣѣ неолоѳистѣи а-вѣм лѣде дѣ лѣмва нѣстрѣ, каре пѣ овѣлѣгѣ шѣ пѣ дѣнѣлѣцѣ кѣм сѣ ѳормѣтѣм кѣвѣнтѣле, шѣ нѣѣ аша

штимъ къ челъ че врѣмѣзъ деѣа пѣ грешеште; аретене коресп. Телеграфълазѣ тѣкар къ зн есеплаз дѣн лимба пѣстръ къ пѣ грешеште кѣнд зиче респект, шѣ атѣчѣ поѣ вомъ пѣне ла о парте респектѣла, шѣ не вомъ лѣа къчѣла къ тотъ респектѣла дѣнаптеа Дѣлѣ, ма пѣн' атѣчѣ п'авеа ла че съ факъ атѣта лартъ къ че пѣ не плакъ нѣчѣ пѣже фаврикателе дѣмѣсале. Дѣнтреѣвѣмъ, де чеѣ маѣ плаче actus шѣ respectus латѣнскъ къ пасѣла тѣлат, де кѣт респектѣла ромѣнскъ, шѣ-лѣ дѣнтреѣвѣмъ пентрѣ ачеаа фѣндкѣ н. Телеграфълазѣ дѣмпѣтѣ алтора де чеѣврѣскъ лимба дѣн вешѣмѣт стрѣн; шѣ пѣже нѣ се паре къ атѣла шѣ респектѣла коресп. Телеграфълазѣ тотъ латѣнскъ рѣмѣне шѣ дѣнъ че ѣа лѣат потканѣла дѣн кан; зиче коресп. къ ла ачѣста перѣглѣарѣтате шѣ ѣеа воѣт пентрѣ ка съ пѣ кадѣ дѣн атѣфѣолодѣе, ма пѣмѣтѣ къ атѣт пѣ с'а леѣтѣмѣт, къ дакъ амъ вреа съ дѣкѣвѣдѣрѣмъ тѣте атѣфѣолодѣеле амъ деѣеа съ не стрѣкѣмъ тѣтѣ лимба: амъ вреа съ шѣтѣмѣ де че зиче Дѣлѣ тотѣ „лимбѣ“ шѣ ла чеаа каре о ворѣеште, шѣ ла чеаа къ каре лимѣе, де че пѣ о кѣмѣт пѣ ачѣста лимѣга ка съ айѣвъ лимба пентрѣ ворѣвѣ, шѣ лимѣга пентрѣ лимѣс? де че пѣмѣеште Дѣлѣ тотъ варѣвѣ шѣ чеаа че о раде шѣ о пентепѣ ка съ фѣе маѣ фрѣмос, шѣ чеаа че пѣ о раде, пентрѣкъ-лѣ дѣре дакъ о таѣт? аноѣ не ла поѣ стрѣгъ дѣн рѣспѣнтѣрѣ, пѣ дѣн рѣспѣнтѣ; ма дакъ стрѣгъ аша не ла Дѣлѣ поѣ респектѣмъ шѣ ачѣстъ зѣшъ пентрѣкъ е пѣчѣнѣале, даръ реѣентѣмъ авѣсѣл Дѣлѣ фѣндкѣ-шѣ ѣврѣеште респектѣла контра формѣ пѣчѣнѣпарѣ. Дѣнтреѣе Dca не Italiani, фѣндкѣ се проѣокъ дѣн дѣнфрѣнтареа са ла лимѣеле ромѣнѣе, кѣте дѣнѣлесѣрѣ арѣ il rispetto, rispettare, atto шѣ azione а лор, шѣ тотѣшѣ пентрѣ атарѣ варѣчѣнѣнѣ пѣ се ѣредъ леѣтѣмѣтѣ а зиче rispetto шѣ respecto, atto шѣ acto, кѣмъ аръ деѣеа съ зѣкъ дѣнъ грѣмѣатѣка Дѣлѣ, чѣ се дѣн де фѣреа лимѣеѣ лор. (Воръ врѣма.)

### ЦЕНЕШ ШѢ СОЛѢ.

Тетереа дѣмѣеште песте Бѣкѣрѣшѣтѣ;  
Пополѣла дѣнеакъ кѣрдѣле дѣмѣештѣ;  
Кѣчѣ доѣ солѣ венѣрѣ де лѣтѣперѣдѣе  
Шѣ адѣкъ лѣѣ Дѣнешъ стрѣанѣ шѣ mazilie.  
Тодѣ воѣерѣѣ дѣреѣ веселѣ ѣнѣоѣескъ,  
Шѣ къ помѣтѣ марѣ спре палатъ порѣнскъ.

Редакторѣ респѣнѣзѣторѣѣ  
ІАКОБѢ МѢРѢШАНѢ.

Ценеш дѣ примѣеште дѣнтр' а са тѣндрѣе.

Солѣ-пѣнтѣеазѣ. „Doamne, nace die!

Дѣнсъ дѣнѣтеазѣ de a maї domni.

Саѣ те прѣмѣтѣеште асѣзѣ а тѣрѣ!“

Кѣ ачѣсте ворѣе тоѣѣ сѣнт дѣн зѣрѣе,

Шѣ тоѣѣ траѣе пала спре а лѣѣ ловѣре.

„Че? шѣ воѣ! рѣспѣнде Domnѣла тѣрѣвѣрат,

Кѣ дѣшѣманѣѣ дѣреѣ моарте шѣ-адѣѣ жѣрат!

Асѣзѣлатѣѣ, воѣ, каре маѣ авѣнѣ сѣмѣрѣе

De ромѣнѣ, шѣ лѣкрѣмѣ дѣн непорѣчѣре?

Вѣадѣ шѣ domnie ѣе песѣкотѣескъ;

Але теле лѣнѣте воѣ-о доѣведѣскъ:

Дѣнсъ дѣѣс ла дѣрѣ, дѣѣс ла не-атѣрѣнѣре;

Дѣѣс ка съ-шѣ факъ неашѣла лѣздат шѣ марѣ:

Амъ фѣостѣѣ моарте аспрѣ, шѣ але теле тѣнѣѣ

Аѣ ѣврѣатъ атѣта сѣнѣе де ромѣнѣ;

Даръ алъ вострѣ сѣнѣе че мѣ се тѣжѣеште,

Дѣн пѣтѣеа къ лѣкрѣмѣ чѣе че вѣ ворѣеште:

Дѣн тѣжѣлокѣа чѣлор че тѣ ѣнѣоѣѣвѣрѣаѣ,

Шѣ не о короанѣ дѣара лоръ тѣрѣдаѣ,

Нѣ пѣтеатъ дѣнтрѣалѣфѣелъ фѣаѣ еѣ зѣрѣе,

Ка съ сканъ ромѣнѣѣ de a лоръ ровѣре.

Дарѣ, вѣрадѣ-ачѣста еште сѣнѣдѣратъ;

Дѣнсъ-алъ дѣреѣ дѣшѣманъ пѣ лѣа кѣшѣнѣрат!“

Ла ачѣсте ворѣе чѣата остѣшѣеаскъ

Стрѣгъ къ попорѣа: Дѣнешъ съ тѣрѣѣескъ!

Сперѣадѣѣ воѣерѣѣ прѣнѣ фѣрѣестре сканъ;

Іаръ не солѣ дѣѣ вѣте къ нѣроанѣ ѣн кан.

D. B.

### СЕНТИНДЕ МОРАЛЕ.

Чѣчѣрѣе, стрѣвѣнѣзѣлѣ нострѣ, не а тѣстатѣ

тѣлѣе сѣнтѣнде морале, шѣ дѣспре ѣнерѣѣѣ зиче:

„Чѣеа маѣ вѣнѣ секѣрѣтате е а пѣ лѣкра нѣмѣка, де

аѣеааста дѣнсъ вѣѣ фѣ сѣлѣтѣ а те рѣнѣина о датѣ.“ —

Орадѣѣ зиче: „Чѣне с'а рѣнѣтѣ песте тѣсѣврѣ

де кѣрѣсѣлѣѣ фѣрѣчѣтѣ алѣ лѣкѣрѣлорѣѣ сале, се ва

сѣрдѣѣ атарѣ ла стрѣмѣтѣареа лорѣ.“

Шѣ еарѣнъ: „Ка се поѣѣѣ ѣне окѣрѣтѣѣ шѣ manda

алтора, сѣнѣнѣете маѣ дѣнѣѣѣ рѣдѣѣнѣѣ тале.“ —

Дѣн Пентрѣ сѣрѣвѣгорѣле ѣнѣерѣѣ Domnѣлазѣѣ

Фѣѣѣа полѣтѣѣкъ ва ешѣ пѣмѣтѣ дѣн Сѣмѣѣѣта вѣѣтѣре.

Сѣ фѣаѣешѣ тѣте пентрѣ дѣнѣѣре шѣ зѣнѣ пѣ

адѣѣѣ съ не дѣмѣврѣдѣѣшѣѣтѣѣ къ кѣлѣдѣрѣ! —

Edițiunea шѣ тѣнарѣлѣ лѣѣ  
IOANE GЪTT.